Ordre de service d'action

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

MINISTERE DE L'ALIMENTATION, DE L'AGRICULTURE ET DE LA PÊCHE
MINISTERE DE L'ECONOMIE, DE L'INDUSTRIE ET DE L'EMPLOI

Direction générale de l'alimentation **Service de l'alimentation** **Sous-direction de la sécurité sanitaire des aliments** **Service de la coordination des actions sanitaires** **Sous-direction des affaires sanitaires européennes et internationales** 251, rue de Vaugirard 75732 PARIS CEDEX 15 **Dossier suivi par :** C. BASTIEN (SDSSA)/D.ALLAIN (SDASEI) Tél : 01.49.55.84.96 / 84.03 Courriel institutionnel : betd.sdssa.dgal@agriculture.gouv.fr Réf. Interne : MOD10.27 B 29/10/09	**Direction générale de la Concurrence, de la Consommation et de la Répression des Fraudes** **Sous direction des produits agricoles et alimentaires** **Bureau D4** **Produits d'origine végétale** 59, boulevard Vincent Auriol 75703 Paris CEDEX 13 **Dossier suivi par :** Claudine Muckensturm –Catherine Ballandras Tél. : 01.44.97.24 37 / 28 54 Courriel institutionnel : d4@dgccrf.finances.gouv.fr

NOTE DE SERVICE
DGAL/SDSSA/SDASEI/N2010-8278
Date: 14 octobre 2010

Date de mise en application :	immédiate
Date limite de réponse :	20 octobre 2010
Nombre d'annexes :	2
Degré et période de confidentialité :	Tout public

Objet : **Etats-Unis : annonce de missions d'inspection par la Food and Drug Administration d'établissements français produisant des conserves faiblement acides.**

Résumé : Cette note de service informe de la décision de la FDA de venir en France, d'ici le 30 septembre 2011, inspecter des établissements produisant des conserves de produits d'origine animale et végétale faiblement acides. A cette fin, la FDA a transmis une liste provisoire d'établissements à inspecter, qu'il vous est demandé de vérifier et commenter pour le 20 octobre 2010.

Mots-clés : Exportation – Conserves – FDA

Destinataires

Mme et MM. les Préfets de région,
à l'attention de Mmes et MM. les Directeurs des DIRECCTE,
Mmes et MM. les Préfets de département et , à Paris, M. le Préfet de police
à l'attention de Mmes et MM. les Directeurs Départementaux chargés (de la Cohésion sociale) et de la Protection des Populations
Mmes et MM. les responsables des services centraux et des services à compétence nationale de la DGCCRF
Pour suivi d'exécution : DRAAF
Pour information : FranceAgrimer, RNA, RNA PABV, SER Washington, DG Trésor, DGPAAT/SRI

Les autorités américaines (FDA / Food and Drug Administration) nous ont fait connaître leur intention de conduire une série de missions d'inspection en France dans des établissements produisant des conserves faiblement acides au cours d'une période comprise entre le 1er octobre 2010 et le 30 septembre 2011.

En vue de préparer ces inspections, la FDA a transmis une liste préliminaire d'établissements français produisant des aliments appertisés qu'elle envisage d'inspecter (cf. annexe I).

Concernant cette liste, vous voudrez bien vérifier pour le 20 octobre 2010 au plus tard :

1 - si ces établissements sont bien implantés dans votre département et leur type de production (précisez l'ensemble des produits fabriqués) ;
2 - si toutes les informations relatives à ces établissements sont correctes (personnes-ressources, adresse, numéro de téléphone, numéro de fax et courriel) - Il convient par ailleurs de vérifier et mettre à jour le cas échéant les bases de données des services ;
3 - si d'éventuels impératifs pourraient empêcher l'inspection de ces établissements.

Si l'une des installations n'est pas un établissement producteur mais un courtier / exportateur ou un entrepôt, je vous remercie d'en préciser les fournisseurs, au moins pour le produit désigné par la FDA pour cet établissement (nom de la personne ressource, adresse, numéros de téléphone et de télécopieur et courriel).

Vous voudrez bien transmettre ces informations aux personnes suivantes :

- Pour les denrées d'origine animale :
  dominique.allain@agriculture.gouv.fr
  christian.bastien@agriculture.gouv.fr
- Pour les denrées d'origine végétale :
  claudine.muckensturm@dgccrf.finances.gouv.fr
  catherine.ballandras@dgccrf.finances.gouv.fr

Lorsque vous vous serez assuré que ces informations sont pertinentes, vous informerez les établissements figurant sur cette liste, avant le 20 octobre 2010, de l'intention de la FDA de venir les inspecter d'ici le 30 septembre 2011. En effet, à compter du 20 octobre, la FDA est susceptible de leur adresser directement un courrier selon le modèle joint en annexe 2.

Compte tenu du grand nombre de jours d'audit prévus (1 à 3 par établissement), il n'est pas envisagé que les services centraux de la DGAL et de la DGCCRCF accompagnent systématiquement les inspecteurs de la FDA. Vos services pourront participer à ces visites s'ils le jugent opportun.

Le directeur général adjoint
Chef du service de la coordination des
Actions sanitaires –CVO
Jean-Luc ANGOT

Pour le ministre et par délégation
par empêchement du directeur
général de la Concurrence, de la
consommation et de la
répression des fraudes
La directrice adjointe
Marie-Christine BUCHE

NOM DONNÉ PAR LA FDA	RAISON SOCIALE SIGAL	RUE	CODE POSTAL	COMMUNE	DEPARTEMENT	PRODUIT DÉSIGNÉ PAR LA FDA	NUMÉRO D'AGRÉMENT OU D'ENREGISTREMENT	Commentaires SER Washington DGAL-DGCCRF (en vert)
FRANCEP INTERNATIONAL	**FRANCEP INTERNATIONAL**	ZAC de la Nau	19240	SAINT VIANCE	CORREZE	Crème de châtaignes (marrons)	19.246.005	
Ets Fallot -Moutarde De Dijon	**ETABLISSEMENTS FALLOT**	31 Faubourg Bretonniere	21200	Beaune	COTE-D'OR	**Cornichons (condiments)**		
Barnier Production	**BARNIER PRODUCTION**	Z,A Du Barnier	34110	Frontignan	HERAULT	Olives		
L'Epicurien		Zae La Meridienne	34700	Le Bosc	HERAULT	Confiture de figue		
J. Gaillard		5, Place Du Général De Gaulle	**82301**	Caussade En Quercy	TARN-ET-GARONNE	Truffes		
Plantin SA		Route De Nyons	84110	Puymeras	VAUCLUSE	Champignons et truffes		
Plantin SA		R.C. Carpentras 69 B 21	84110	St Romain En Viennois	VAUCLUSE	Sauce à base de champignon		
WILLIAM SAURIN S A S	**WILLIAM SAURIN**	26 RUE DE CRECY	02270	POUILLY SUR SERRE	AISNE	Pâtes penne au saumon (en dés) en sauce (crème et aneth)	02.617.001	
Oliviers & Co.	**OLIVIERS & CO BOUTIQUES**	**Z A** DE PITAUGIER	04300	Mane	ALPES-DE-HAUTE-PROVENCE	Olives		
CONCEPT FRUITS		Z.A. DU MAS	07430	DAVEZIEUX	ARDECHE	**Conditionnement sous vide ("solid pack")** de châtaignes (entière, **au naturel**, décortiquée)		
SOULIE RESTAURATION S A S	**SOULIE RESTAURATION**	RUE DES ARTISANS - ZA BEL AIR-BP 3122	12031	RODEZ CEDEX 9	AVEYRON	Saumon (morceaux) en sauce (oseille) avec des carottes (en dés) et des pâtes	12.202.001	
CONSERVERIE CHANCERELLE	**CONSERVERIE CHANCERELLE**	1 BOULEVARD RICHEPAIN ZI DE LANNUGAT	29100	DOUARNENEZ	FINISTERE	Thon blanc en conserve avec huile d'olive extra vierge	29.046.504	
GONIDEC	**CONSERVES GONIDEC**	Z.A DE KERAMPORIEL 2 RUE HENRI FABRE	29185	CONCARNEAU	FINISTERE	Sardines en sauce tomate (entières)	29.039.512	
RAYMOND GEOFFROY, S.A.	**SPECIALITES NIMOISE RAYMOND GEOFFROY (SA)**	Z.I. DE GREZAN, 199, IMPASSE MIRAMAN	30000	NIMES	GARD	Velouté de saumon fumé	30.189.003	
CONSERVERIE OCCITANE	**CONSERVERIE OCCITANE**	12b AVENUE SAINT BENOIT **D'ANIANE**	34150	SAINT GUILHEM LE DESERT	HERAULT	Champignons sauvages (bolets, girolles, morilles) (entiers, tranches ou morceaux et en tige)		Etablissement de remise directe
SABAROT WASSNER		Z.A. DE POLIGNAC	43320	CHASPUZAC- **Le PUY en VELAY (43003)pour les champignons**	HAUTE-LOIRE	Morille entière en saumure		D'après le site Internet de l'entreprise, il s'agirait plutôt d'une production d'escargot- **les escargots sont fabriqués à Polignac-** sur ce site seulement des légumes secs
SABAROT WASSNER		31 BIS AVENUE DE VALS	43000	VALS PRE LE PUY	HAUTE-LOIRE	Girolles (morceau) en saumure		**ne fait que des champignons secs sur ce site**
BORDE SA	**BORDE SA**	Les Gardelles B. P. 4	43170	SAUGUES	HAUTE-LOIRE	Girolles (morceau) en saumure		
COVI PCA	**COVI PCA**	341 ROUTE DE CLISSON	44230	ST SEBASTIEN sur Loire	LOIRE-ATLANTIQUE	Couscous méditerranéen	44.190.005	
ROCAL		**6-12** ROUTE DE LAZY	45730	SAINT BENOIT SUR LOIRE	LOIRET	Betteraves entière emballées sous vide		

FRUITS D'AQUITAINE INTERNATIONAL	**FRUITS D'AQUITAINE INTERNATIONAL**	ZONE INDUSTRIELLE CHEMIN DE CAZEAUX	47200	MARMANDE	LOT-ET-GARONNE	Salade de thon en sauce	47.157.043	Agrée pour la transformation de viande te de produits de la pêche
FRANCE CHAMPIGNON	**FRANCE CHAMPIGNON**	4 RUE CHARLES DE GAULLE	49250	BEAUFORT EN VALLEE	MAINE ET LOIRE	Champignons (tranches) à la provençale (sauce tomate)	42012108	FERMETURE PREVUE EN OCTOBRE 2011 d'après des articles de presse, la production de France Champignons se poursuivant dans 2 autres sites : 49700 Doué-la-Fontaine et 79100 Thouars. **exact**
CONSERVERIE MINERVE		CHEMIN DE KERLEBERT	56530	QUEVEN	MORBIHAN	Châtaignes entière emballées sous vide		
SAUPIQUET VANNES		BP31 LE CHANT DES OISEAUX	56891	SAINT AVE CEDEX	MORBIHAN	Salade de thon mexicaine		SITE FERME,
BONDUELLE S A	**BONDUELLE CONSERVE INTERNATIONAL**	LA WOESTYNE	59173	RENESCURE	NORD	Pois en conserve (frais)	5949701	Entrepôt- **NON il y a une conserverie à Renescure**
Française De Gastronomie	**UGMA**	192 Ave De Strasbourg	67170?	Brumath?	BAS-RHIN	Conserve d'escargot	fermé au 31/12/2006 un autre site manipulation d'escargots à BASSOU 89400, numéro 89 029 002)	La liste FDA ne précise ni la commune ni le code postal. Google permet de trouver un site de la Française de Gastronomie à cette adresse à Brumath, mais le site officiel de la Française de Gastronomie ne confirme pas l'existence d'un site de production à cet endroit (un site escargots à 43100 Vieille Brioude, numéro 43.262.002).
LUNOR		76 RUE DU GENERAL DE GAULLE BP 26	76810	LUNERAY	SEINE-MARITIME	Petites pommes de terre rondes (sans saumure ou eau ajoutée)		**l'usine est à Chaulnes(80320) - ZI route d'Hallu**
BUR DISTRIBUTION	**BUR DISTRIBUTION**	8, RUE DENIS PAPIN	78130	LES MUREAUX	YVELINES	Champignons entiers (Craterellus cornucopioides - Nom communsorte de trompette de la mort) dans de l'eau	7444002	Entrepôt
SPECIALITES CLAUDE CATRICE	**SPECIALITES CLAUDE CATRICE**	ZONE ARTISANALE LA COMBE	83690	SALERNES EN PROVENCE	VAR	Pâte de thon (à tartiner ?)	83.121.003	
PLANTAIN SA - **A supprimer**		ROUTE DE NYONS	84110	PUYMERAS	VAUCLUSE	Truffes (en lamelles) emballées		Il semble qu'il s'agisse en fait d'un seul site de production situé à Puymeras- OUI voir plus haut -il s'agit de PLANTIN qui est à PUYMERAS (84)
LES DELICES DU LUBERON	**MEDITEA**	ZA CHEMIN DES MATOUSES	84470	CHATEAU NEUF DE GADAGNE	VAUCLUSE	Pâte d'olive noire assaisonnée au basilic		transformation de produits de la pêche-**fabriquent de la tapenade et spécialités aux olives**
BOCAGE RESTAURATION	**BOCAGE RESTAURATION**	LA BERGERIE	86201	SAMMARCOLLES	VIENNE	Ravioli quatre fromages en sauce	86.252.02	
ETS. JOUNEAU	**GILBERT JOUNEAU ET CIE**	9 RUE EDOUARD BRANLY	95220	HERBLAY	VAL D'OISE	Pâte d'anchois (anchoïades)	95.306.02	transformation de produits de la pêche
ELLE ET VIRE	**SOCIETE LAITIERE DE DERVAL**	Rue De Nantes		Derval		Crème fouettée	44051005	SITE FERME, SEMBLE-T-IL. DE PLUS, ILE ME SEMBLE CURIEUX QU'ON AI PU EXPORTER DE LA CRÈME (PROBLÈME DES GRADE A) FERME pour la transformation de lait

U.S. Food and Drug Administration

Department of Health and Human Services

Date :	
Destinataire :	Expéditeur :
Adresse des bureaux :	Adresse des bureaux :
Fax : Tél. :	Fax : Tél. :
E-mail :	E-mail :

A qui de droit.

L'Administration américaine des denrées alimentaires et médicaments *(United States Food and Drug Administration - USFDA)* vous informe par le présent courrier officiel qu'elle prévoit de procéder à une inspection en vos locaux à une date donnée entre le 1er octobre 20010 et le 30 septembre 2011. D'après nos dossiers, votre entreprise est enregistrée auprès de l'USFDA en tant que fabricant, préparateur, conditionneur et/ou détenteur de produits alimentaires et/ou vous êtes producteur/conditionneur de denrées mises à la consommation aux Etats-Unis et vous exportez **(insérez le produit/programme en question)** aux Etats-Unis.

L'inspection sera menée par un enquêteur de l'USFDA afin de déterminer si vos installations sont conformes à la loi américaine sur les produits alimentaires, les médicaments et les cosmétiques intitulée *« U.S. Food, Drug, and Cosmetic Act »* ainsi qu'aux réglementations stipulées au Titre 21 du Code des Règlements Fédéraux *(Code of Federal Regulations (CFR))* applicables aux produits que vous fabriquez, y compris au Titre 21 du CFR, Partie 110, sur les règles de bonne pratique de fabrication. Bien qu'il ne soit pas nécessaire que votre entreprise fabrique des produits destinés aux Etats-Unis au moment de cette inspection, nous attendons de vos installations qu'elles soient en service et que des produits soient en cours de fabrication afin que l'enquêteur puisse observer les activités de production.

Veuillez répondre à cette demande dans les 5 jours suivant réception. En l'absence de réponse ou de refus de voir la FDA procéder à cette inspection, cette dernière examinera les moyens réglementaires dont elle dispose et en tiendra compte pour déterminer s'il convient d'échantillonner ou d'examiner de toute autre façon les produits issus de vos installations destinés à être importés aux Etats-Unis et pour déterminer si ces produits feront l'objet ou non d'un refus de commercialisation aux Etats-Unis.

Veuillez accompagner votre réponse des informations suivantes :

- Nom de l'interlocuteur de votre société, téléphone, fax et adresse e-mail si disponible.
- Adresse complète de la société (à la fois physique et postale), à savoir de l'exploitation/usine de conditionnement, du site de production et/ou de l'usine de transformation des aliments.

Suite à votre réponse, nous vous solliciterons pour organiser notre déplacement en vos locaux. Nous vous fournirons alors des informations plus détaillées sur les dates d'inspection proposées.

Si vous n'êtes pas fabricant ni préparateur mais que vous exportez des produits alimentaires aux Etats-Unis ou que vous êtes un intermédiaire, veuillez indiquer les fabricants ou préparateurs auprès desquels vous vous approvisionnez. Veuillez inclure le nom et les coordonnées de vos fournisseurs (adresse complète, téléphone, fax et/ou e-mail).

Pour toute question, vous pouvez me contacter au **xxx-xxx-xxxx**. Veuillez envoyer votre réponse, si possible en anglais, par e-mail à **xxx@fda.hhs.gov** ou par fax au **xxx-xxx-xxxx**. La FDA enverra le présent courrier à votre société par e-mail, fax et/ou courrier. Nous adressons une copie de ce courrier à votre autorité compétente **(veuillez insérer son nom)**.

Pour plus d'informations sur l'USFDA, veuillez consulter notre site web à l'adresse suivante www.fda.gov.

Signature